



## RAPPORT DE STAGE

# FATICK 2024

Troisième année du cycle de formation de 3 ans  
Promotion « Aguibou Kane »



### Coordination

En Suisse

**Cyril GIORDANO**

Tél. : 00 41 77 428 43 66

cyril.giordano@edufr.ch

Au Sénégal

**Papa Sidy NDONG**

Tél. : 00 221 77 657 34 67

papdysi75@yahoo.fr

# TABLE DES MATIERES

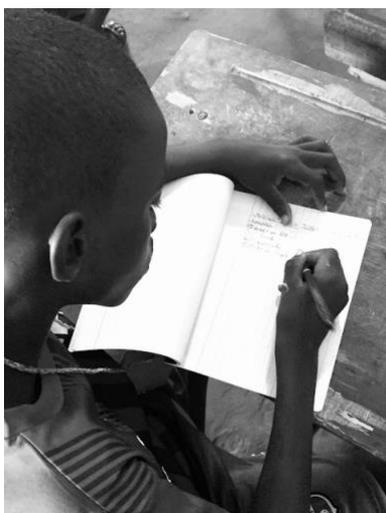
|   |           |
|---|-----------|
| <b>Remerciements</b> .....                              | <b>3</b>  |
| <b>Introduction</b> .....                               | <b>4</b>  |
| <b>Objectifs du stage</b> .....                         | <b>5</b>  |
| 1. <b>Objectifs du stage</b> .....                      | <b>5</b>  |
| 2. <b>Dates et lieu</b> .....                           | <b>5</b>  |
| 3. <b>Participants</b> .....                            | <b>5</b>  |
| 4. <b>Partenaires au Sénégal</b> .....                  | <b>5</b>  |
| 5. <b>Organisation du stage</b> .....                   | <b>6</b>  |
| 6. <b>Thème du stage : l'environnement</b> .....        | <b>7</b>  |
| 7. <b>Ateliers entre adultes</b> .....                  | <b>8</b>  |
| 8. <b>Création de contes</b> .....                      | <b>8</b>  |
| 9. <b>Géoplan</b> .....                                 | <b>9</b>  |
| 10. <b>Education musicale</b> .....                     | <b>10</b> |
| 11. <b>Environnement</b> .....                          | <b>11</b> |
| 12. <b>Arts visuels</b> .....                           | <b>12</b> |
| 13. <b>Informatique</b> .....                           | <b>13</b> |
| 14. <b>Compas</b> .....                                 | <b>14</b> |
| 15. <b>Formation des personnes-relais</b> .....         | <b>15</b> |
| 16. <b>Exposé « lecture pour tous »</b> .....           | <b>15</b> |
| 17. <b>Exposé résolution de problèmes et TNEF</b> ..... | <b>16</b> |
| 18. <b>Fabrication de matériel pédagogique</b> .....    | <b>16</b> |
| 19. <b>Affichage</b> .....                              | <b>17</b> |
| 20. <b>Compas et Géoplan</b> .....                      | <b>17</b> |
| 21. <b>Travail avec les enfants</b> .....               | <b>17</b> |
| 22. <b>Evaluation du stage</b> .....                    | <b>18</b> |
| 23. <b>Mais encore</b> .....                            | <b>20</b> |
| <b>Conclusion</b> .....                                 | <b>22</b> |
| <b>Annexes</b> .....                                    | <b>23</b> |

## Remerciements

L'équipe du stage **esf** de Fatick 2024 tient à remercier tous ceux qui ont rendu ce projet possible et dont la liste exhaustive serait trop longue pour ce document. Notre reconnaissance va à tous ceux qui par leur conseil, leur soutien, leur exemple et leur participation ont contribué à la réalisation du stage.

Nous tenons à remercier plus particulièrement :

- les responsables de l'école Salif BA, qui nous ont reçus dans leur établissement ;
- l'IA de Fatick et les IEF (Fatick, Dioffior, Foundioune, Mbour, Thiès, Gossas, Bambey) qui ont soutenu le stage en facilitant la libération des participants des contraintes administratives ;
- les responsables de l'enseignement privé catholique et laïque qui ont libéré leurs enseignants ;
- l'inspecteur Mafall Fall, qui a présenté un exposé sur l'actualité de la « lecture pour tous » ;
- le CRFPE de Fatick, qui nous apporte son soutien depuis des années;
- les sœurs de la Mission Immaculée Conception qui nous ont une fois de plus hébergés et fait sentir comme chez nous ;
- nos généreux mécènes et donateurs sans qui nos stages ne pourraient pas avoir lieu. Nous tenons à remercier particulièrement Valais Solidaire qui nous a soutenu pendant deux ans au cours de ce cycle de formation.



## Introduction

La dernière année d'un cycle de formation **esf** rime avec remise de diplômes. Cette cérémonie en présence des autorités est toujours pleine de paroles encourageantes que les stagiaires emporteront avec eux. La participation au stage d'**esf** permet aux nouveaux promus de devenir des moteurs dans leur école. C'est ce qui ressort de l'évaluation de l'action d'**esf** sur place au Sénégal. Il en ressort également que les élèves des enseignants ayant suivi la formation obtiennent de meilleures notes que leurs collègues aux examens officiels.

Mais ce résultat est le fruit d'un long travail. Nous avons vu dans ce stage dense et exigeant les progrès phénoménaux accomplis pendant les trois années de formation par les participants. Les ateliers ont été passionnants et animés en grande partie par les stagiaires eux-mêmes, qui ont développé une vraie pratique réflexive au cours du cycle de formation. Leurs doutes, leurs remises en question, leurs opinions divergentes ont alimenté des échanges pédagogiques riches et intenses.

Dans les groupes-classes, les enfants ont bénéficié de cette maturité : les participants ont su, dès le début, mettre en pratique une pédagogie centrée autour des élèves. Depuis le premier jour, nous avons assisté à des leçons atypiques, sous forme de travaux de groupe, de jeux ou de sorties guidées dans la cour et ses alentours. Les stagiaires ont compris que le stage **esf** était l'occasion pour eux de créer une forme d'enseigner nouvelle, une pédagogie propre et innovante, des outils matériels et didactiques personnels, qu'ils pouvaient tester et peaufiner des techniques dans un cadre sûr, avec un accompagnement professionnel. Ils ont donc pleinement pris possession de ce laboratoire pédagogique et se sont lancés dans l'expérimentation de nouvelles pratiques.

Ainsi, cette année, les stagiaires ont été le vrai moteur des activités et les formateurs ont su guider cet engouement pour vivre un superbe stage. Nous vous invitons à découvrir tous les détails de cette magnifique aventure dans la suite du document.



## Objectifs du stage

### 1. Objectifs du stage

- Enrichir les compétences pédagogiques des stagiaires
- Fournir des apports théoriques et les mettre en pratique afin de relever le niveau des stagiaires
- Bénéficier de l'expérience des autres collègues afin de permettre des démultiplications durant l'année scolaire des connaissances acquises au cours du stage (dans les écoles et les cellules pédagogiques des stagiaires)
- Fournir et fabriquer du matériel didactique pour faciliter le travail des enseignants
- Amener de nouvelles connaissances dans le domaine de l'environnement et du développement durable.

### 2. Dates et lieu

Le stage de Fatick 2024 s'est déroulé du 10 au 26 juillet 2024, à l'école primaire Salif BA de Fatick.

### 3. Participants

- 48 stagiaires
- 14 personnes-relais sénégalaises et 7 personnes-relais européennes
- Environ 250 enfants répartis dans les 7 niveaux du primaire (maternelle, CI, CP, CE1, CE2, CM1, CM2)

### 4. Partenaires au Sénégal

- Conseil départemental de Fatick
- Gouvernance de Fatick
- Ministère de l'Éducation Nationale
- Inspection de l'Éducation et de la Formation de Fatick
- Inspection Académique de Fatick
- Inspection de l'Éducation et de la Formation des 6 autres IEF participants
- Enseignement privé catholique et laïque de Fatick
- Responsables de l'école primaire Salif BA de Fatick
- Mission Catholique Immaculée Conception
- Antenne **esf** de Fatick

## 5. Organisation du stage

La préparation du stage est toujours le fruit de la collaboration entre **esf** Suisse et l'antenne **esf** de Fatick, par le biais des deux responsables de stage, européen et sénégalais.

Mettant en œuvre les principes et la démarche **esf**, ceux-ci s'occupent de concevoir les orientations pédagogiques, ainsi que le contenu concret du stage en tenant compte des besoins et des demandes des stagiaires. Ils assurent la recherche de partenaires et les aspects logistiques du stage. Finalement, ils proposent un projet et un budget pour l'année, qui doivent être validés par le comité **esf**.

Les stages s'articulent autour de 3 axes :

- travail entre adultes – lors d'ateliers, exposés ou sorties pédagogiques
- confection de matériel pédagogique
- travail avec les enfants

Une fois sur place, les personnes-relais sénégalaises et européennes sont au cœur du stage. Elles animent les ateliers, soutiennent les stagiaires lors de la confection du matériel et encadrent les participants dans les groupes-classes avec les élèves. Les deux responsables de stage ont alors une mission de coordination pour veiller au bon déroulement des activités, au respect du budget et pour promouvoir la cohésion du grand groupe<sup>1</sup>.



---

<sup>1</sup> Les horaires détaillés du stage sont disponibles en annexes.

## 6. Thème du stage : l'environnement



La cellule pédagogique de l'antenne de Fatick a choisi en février l'environnement comme axe thématique. Ils souhaitent en savoir davantage sur cette problématique d'une importance vitale au Sénégal, pays en lutte constante contre la désertification, le déboisement, la prolifération des déchets, etc. En plus de donner des cours liés à l'environnement dans les écoles, les enseignants sont souvent le relais d'informations et bonnes pratiques auprès des populations dans les zones où ils enseignent. Il nous semblait donc capital que les stagiaires *esf* soient formés dans ce domaine et nous avons du coup mené diverses activités pour les outiller à enseigner et sensibiliser sur la protection de l'environnement.

La question d'une sortie pédagogique extra muros à la mangrove catalysait de nombreuses discussions. La mangrove est un écosystème vital dans le delta du Sine Saloum de la région de Fatick. Beaucoup de stagiaires n'avaient jamais eu l'opportunité d'aller dans la mangrove, alors qu'ils enseignent ce thème dans les classes. Tous se réjouissaient donc de l'opportunité de recevoir un exposé dans cet environnement. Hélas, c'était sans compter sur la météo de « l'hivernage », saison des pluies du Sénégal, qui nous empêcha de profiter pleinement de cette sortie. Alors que la météo était bonne à Fatick au départ, à peine 15 minutes de bus plus tard nous étions trempés par la pluie et rendus sourds par le vent violent qui nous fouettait le visage. Impossible de prendre la pirogue dans ces conditions, c'était trop dangereux. Nous avons tout de même pu voir une partie de la mangrove au bord de l'eau et assurer l'apport théorique sur cet écosystème une fois de retour à l'école.



Un atelier dédié à l'environnement a permis non seulement de découvrir de nouvelles formes de travail ludiques, mais aussi de faire des liens d'interdépendance entre espèces et de rafraîchir les notions fondamentales de protection de l'environnement et de développement durable. Vous en trouverez le compte-rendu plus loin dans ce rapport.

Il a ensuite été possible lors du travail avec les enfants de réutiliser ces connaissances. Les élèves de toutes les classes ont préparé des petites saynètes, parfois des panneaux didactiques, pour présenter ici un cycle de vie, là des bons comportements à adopter. Toutes les classes ont participé à maintenir un environnement propre dans l'école, en

ramassant les déchets régulièrement. Un enseignement direct de l'importance de ne pas laisser trainer de déchets s'est fait par la démonstration que des animaux indésirables en profitaient souvent pour se cacher parmi les ordures : si l'on parlait beaucoup des moustiques qui s'y développent, c'est un scorpion que l'on a découvert sous quelques déchets.

## 7. Ateliers entre adultes

### 8. Création de contes

Avec des stagiaires compétents et après les bons résultats de l'atelier d'arts scéniques de 2023, la voie était ouverte pour un projet ambitieux : la création de contes. Travaillant tant l'expression orale qu'écrite, ce projet a fortement motivé les stagiaires et les enfants. De nombreux rires et une grande fierté au sortir de la prestation d'un conte sont notamment à rapporter.



Afin de créer un conte, les stagiaires devaient soit lancer des grands dés, soit tirer au sort des images et selon ce que le hasard leur avait réservé, ils devaient inventer un conte. Il y avait la contrainte de respecter le schéma narratif du conte avec une situation



initiale, une complication, une résolution et une situation finale. Le contenu était bien sûr adapté aux fables locales : lion, hyène, village, brousse, etc...

La possibilité d'illustrer un conte a été soumise aux stagiaires. Cela a créé des liens avec l'atelier d'arts visuels portant sur l'illustration et avec le thème du stage concernant l'environnement. Cette interdisciplinarité a été illustrée aux stagiaires par la présentation d'un kamishibai, un genre narratif d'origine japonaise où l'on fait défiler des feuilles illustrées tout en racontant une histoire écrite au verso.

## 9. Géoplan

Le Géoplan est un outil pédagogique très intéressant à tous les niveaux, de la maternelle au CM2. Simple et peu coûteux à réaliser, il permet de mobiliser une quantité de savoirs et savoirs-être. Ces possibilités ont été transmises aux stagiaires. En voici une liste, non-exhaustive :

Ateliers de base :

- o Construire différentes formes géométriques
- o Dessiner une image figurative : bateau, maison, arbre...
- o Ecrire des lettres en majuscule
- o Reproduire une forme à l'identique

Ateliers Polygones : triangles et quadrilatères

- o Construire différents types de triangles et quadrilatères...
- o Organiser un classement des figures

Ateliers Isométries :

- o Translations
- o Symétries d'axe
- o Rotations

Ateliers Aire des figures

- o Construire des figures géométriques avec une aire dont l'unité est l'espace entre 4 "clous" du Géoplan ou 4 carrés de la feuille
- o Chaque élastique représente une figure
- o Les élastiques peuvent se superposer

Comme ce matériel permet un large choix d'activités de géométrie et est très facile à fabriquer, il a été beaucoup exploité pendant le travail avec les enfants et sera repris dans les classes après le stage.



## 10. Education musicale

Pour cette 3<sup>ème</sup> année de formation, l'atelier d'éducation musicale avait pour ambition de continuer à enrichir le répertoire de chant des stagiaires, mais aussi d'apporter un focus particulier sur le rythme et les possibilités de le travailler et de l'utiliser dans les classes, même au-delà de la leçon de chant.

Ainsi, les objectifs de l'atelier étaient de :

- Utiliser toutes les possibilités musicales des élèves : voix + corps (percussions corporelles)
- Utiliser la musique pour développer d'autres aptitudes que le chant chez les élèves : coordination, latéralité, mémoire, esprit d'équipe, etc.
- Utiliser la musique pour animer la vie en classe / à l'école : accueil, transition entre leçons, récréations, sorties, événements particuliers, etc.; Par exemple, illustrer et approfondir le thème du stage : l'environnement.

Pour « vivre » le rythme et démontrer son potentiel auprès des élèves, l'atelier a commencé et fini par 2 jeux rythmiques qui ont mis les stagiaires au défi. Il s'agissait de jeux de groupe faisant appel à la concentration, la coordination et le travail d'équipe et permettant aussi de revoir les notions de base du solfège. Les stagiaires, compétitifs comme toujours, ont redoublé d'efforts (et parfois de roublardise !) pour rester dans le rythme et dans le jeu jusqu'au bout. Ils ont ensuite réfléchi aux possibilités de mise en œuvre dans leurs classes : à quel moment le faire ? comment gérer les grands effectifs et la discipline ?

Par ailleurs, plusieurs chants accompagnés de percussions corporelles et adaptés aux différents niveaux scolaires ont été appris par les enseignants... parfois avec grand peine ! Pour ce type de chants la coordination est un vrai défi que certains adultes ont relevé difficilement, même pour les chants proposés pour l'enfantine ! Cela a donné lieu à des scènes cocasses et hilarantes.

Cette expérience, frustrante au départ, leur a ensuite permis de mieux les apprendre aux enfants pendant le stage.



Enfin, les stagiaires ont appris pendant l'atelier 2 chants en rapport avec le thème du stage : l'environnement. Il s'agissait d'un chant en wolof et d'un chant à tiroirs accompagné de gestes, qui ont rencontré un vif succès.

Les jeux, exercices et chants proposés ont été appréciés par les stagiaires. Nous nous sommes cependant rendu compte que le programme était ambitieux pour tout réussir à maîtriser et mémoriser en 3 heures. Nous avons donc enregistré tous les éléments de l'atelier en vidéos disponibles sur le groupe whatsapp et avons retravaillé le contenu de l'atelier à d'autres moments du stage.

Les différents éléments de l'atelier ont ainsi pu être repris dans toutes les classes de la maternelle au CM2, remplissant le stage de rythmes, de mélodies et d'une énorme joie, qui se retrouveront dans les classes sénégalaises dès la rentrée, inch'allah !

## 11. Environnement

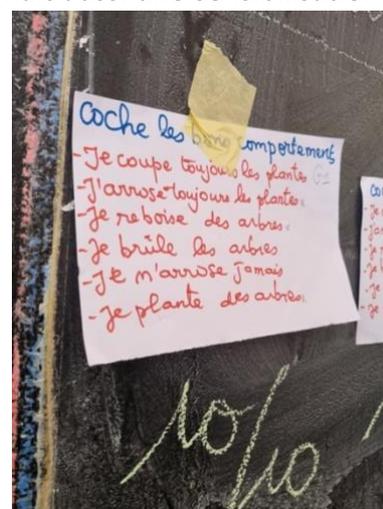
Le thème du stage étant l'environnement, un atelier a été réalisé afin de sensibiliser les stagiaires à cette thématique. Celui-ci était construit en trois temps :

### Sensibiliser aux différentes fonctions de la mangrove :

La mangrove faisant partie de l'environnement des stagiaires, une partie de l'atelier était destiné à un exposé sur les fonctions de cet écosystème ainsi que de différentes espèces qui y habitent. Une partie de cet exposé concernait aussi une sensibilisation à la préservation de cet environnement.

### Découvrir différentes activités à réaliser en classe avec les élèves sur la thématique de l'environnement :

L'environnement est un thème qui comprend énormément de notions et nous nous sommes concentrés sur cet atelier sur les notions de vivant/non vivant et la chaîne alimentaire. Les stagiaires ont pu découvrir des idées innovantes d'activités permettant de travailler ces notions en classe.



### Sensibilisation à l'éducation à la durabilité :

L'éducation à la durabilité a été définie lors de l'atelier. Ensuite, des propositions de différentes actions qui sont possibles d'effectuer dans les écoles ont été abordées. Une discussion commune a été réalisée permettant à chaque participant d'évoquer les différentes actions ou démarches déjà mises en œuvre dans leur propre établissement.

## 12. Arts visuels



L'objectif de l'atelier était d'offrir aux stagiaires des techniques simples pour réaliser des productions artistiques variées. La première partie de l'atelier était axée sur des activités ludiques telles que la reproduction de figures à l'aide de dessins de formes simples ou en utilisant de la peinture avec les doigts ou les mains. Ces activités incluaient la reproduction d'animaux et de plantes, permettant ainsi aux stagiaires d'utiliser les images créées pour représenter graphiquement des contes. Cela a créé des liens avec l'atelier de français portant sur les contes et avec le thème du stage concernant l'environnement. Cette interdisciplinarité a été illustrée aux stagiaires par la présentation d'un kamishibaï, un genre narratif d'origine japonaise où l'on fait défiler des feuilles illustrées tout en racontant une histoire écrite au verso.

La deuxième partie de l'atelier visait à enseigner la technique du zentangle, conçue pour favoriser l'épanouissement et la concentration des élèves par le biais d'une activité artistique à la fois simple, minutieuse et originale. Cette technique consiste à utiliser des carrés blancs de neuf centimètres de côté et un feutre noir. On commence par tracer des motifs abstraits choisis, qui serviront de structure au zentangle. Ensuite, on peut ajouter d'autres motifs abstraits répétitifs pour enrichir le dessin. La nature abstraite et répétitive de ces motifs aide à entraîner la concentration, ce qui fait de cette activité une bonne option pour apaiser les élèves après une période très ludique, comme une activité sportive.



De plus, ces activités peuvent être utilisées pour favoriser le travail collectif. Par exemple, les dessins d'animaux et de plantes peuvent être partagés pour inventer une histoire commune ou fabriquer un poster thématique, et les zentangles peuvent être assemblés pour créer une affiche sous forme de patchwork de différents carrés.

Cet atelier a permis aux stagiaires de découvrir de nouvelles techniques et d'engager des discussions enrichissantes. Plusieurs stagiaires, qui doutaient au départ de leurs capacités à dessiner ou à réaliser des productions artistiques, ont pu constater qu'ils étaient capables de créer des œuvres en utilisant des stratégies simples. Cette nouvelle confiance a pu ensuite être transmise aux élèves durant le stage.

### 13. Informatique

Cet atelier se voulait très innovant : en effet, cette promotion était la première à recevoir la formation sur les ressources pédagogiques à disposition sur le web. L'atelier informatique était organisé en trois temps.



Dans un premier temps, une personne-relais sénégalaise présentait Excel et certaines fonctionnalités de base. Il expliquait notamment comment faire une liste de classe afin de rentrer les notes et de calculer les moyennes, ce que les enseignants sénégalais doivent encore sinon faire à la main, sur de grandes feuilles pour leurs très nombreux élèves.. De manière générale, cette première partie s'est bien déroulée et les stagiaires étaient preneurs, voyant que cette technique leur permettrait de gagner énormément de temps et d'éviter des erreurs.

Dans un deuxième temps, une personne-relais suisse présentait quelques sites Internet avec des ressources pour les cours d'EPS et d'arts visuels, car nous avons constaté que



les enseignants avaient tendance à toujours proposer les mêmes activités. Un premier problème s'est posé à ce moment-là : la connexion Internet fonctionnait mal et il y avait de nombreux moments d'attente. Nous l'avons en partie résolu grâce au partage de connexion depuis les portables.

Dans un troisième temps, l'objectif était que les enseignants découvrent certains blogs. Ils recevaient un questionnaire en fonction du degré dans lequel ils enseignaient et ils devaient fouiller dans les sites proposés afin de répondre aux questions. A ce moment-là, les

problèmes de connexion Internet posaient à nouveau souci.

Par ailleurs, la tâche s'est révélée extrêmement intéressante mais parfois trop ambitieuse. L'introduction de l'adresse du site dans le navigateur et non dans le moteur de recherche a posé les mêmes problématiques que l'on rencontre en Europe avec les élèves. La navigation dans le site même a ensuite donné du fil à retordre aux apprentis-informaticiens. Certains sont tout juste parvenus à trouver une des infos demandées. À nouveau dans un atelier informatique, les niveaux sont bien différents d'un stagiaire à l'autre. Au final, cette partie de l'atelier était bien trop ambitieuse. Il faudrait la retravailler et la simplifier ou réunir plus de personnes-relais lors de l'atelier pour épauler les stagiaires.

## 14. Compas

Les personnes-relais en charge de cet atelier étaient expérimentées en la matière, vu que certaines d'entre elles l'avaient déjà animé par le passé. Fortes de leur vécu et des retours des stagiaires, ils ont pu encore mieux cibler leurs apports pour répondre aux besoins du terrain. Les besoins se faisaient sentir dans la construction de figures géométriques comme le carré, le losange, triangle équilatéral, etc. Au primaire, l'étude de la symétrie est essentielle et donc ne pouvait être absente d'un atelier exploitant un outil tel que le compas. Afin de proposer une utilisation du compas même aux petites classes, les personnes-relais ont réalisé des mandalas avec les stagiaires.



Un cahier de travail en autonomie en géométrie avec 10 figures à réaliser avec un compas a été donné aux stagiaires pour qu'ils puissent l'utiliser dans leurs classes. Il ne s'agissait pas exactement de travailler des figures classiques en géométrie mais de s'entraîner à utiliser le compas : donc, pas de réaliser un parallélogramme ou un carré mais un « ballon-fleur » ou une « cible ». Le déroulement de l'atelier s'est fait avec une courte introduction sur l'utilisation d'un compas puis un travail en trois sous-ateliers, chacun chapeauté par une personne-relais, d'une durée de 30 minutes chacun environ. Il y avait un atelier « mandala », un atelier « symétrie » et un atelier « constructions géométriques ». Au cours du tournus, tous pouvaient réaliser la construction d'une figure du cahier d'autonomie en géométrie cité précédemment. Les stagiaires ont été

très studieux et ont apprécié de se remémorer des savoirs qu'ils n'avaient plus pratiqués depuis longtemps, ou d'en apprendre de nouveaux. L'utilisation systématique de la technique de la médiatrice avec le compas a permis aux stagiaires de maîtriser ce savoir-faire / cette stratégie ? que tous ne connaissaient pas ou plus.

## 15. Formation des personnes-relais

Cette année, la formation des personnes-relais s'est tenue au tout début du stage. En effet, nous souhaitons aborder avec les PR sénégalaises plusieurs éléments centraux au bon déroulement du stage :

- L'observation des moments d'enseignement des stagiaires
- Les retours formatifs sur la natte
- La planification de leçons innovantes.

Pour ce faire, les outils créés par des membres du comité **esf** suisse ont été présentés afin que les personnes-relais puissent les utiliser dès le début du stage dans leur groupe-classe.

Nous avons ensuite abordé avec eux la gestion de groupe et l'évaluation de formation, avec l'exemple de notre formation continue à Fatick. Les personnes-relais sont reparties avec des éléments concrets pour les aider dans la gestion de projet.

## 16. Exposé « lecture pour tous »

Pour clore le troisième volet de l'introduction de la « lecture pour tous » dans nos stages annuels, nous avons invité l'inspecteur Mafall Fall. Ce dernier nous a imprégnés des dernières nouveautés dans ce domaine. Pour rappel, l'objectif « lecture pour tous » est d'utiliser le wolof en classe. De nombreux enseignants doivent le faire mais ne se sentent pas suffisamment compétents pour le faire. Ils sont à l'aise en français, mais sinon maîtrisent mieux le sérère ou le pulaar, par exemple. L'inspecteur a rappelé des notions importantes à prendre en compte dans le cadre de l'enseignement de cours en wolof. Notamment que certaines expressions françaises ne peuvent être traduites. L'exemple de « s'il vous plaît » traduit « boulanekhe » a été donné. En fait « s'il vous plaît » ne se dit tout simplement pas en wolof.



## 17. Exposé résolution de problèmes et TNEF

Serigne Mbacke Faye, une personne-relais dont les compétences sont reconnues depuis son apparition dans le cursus *esf*, a proposé de profiter du stage pour sensibiliser les stagiaires au TNEF, Test National d'Enseignement du Français. Il s'agit de tester ses compétences de français avec des exercices en ligne créés à Dakar. Dans le cas où le niveau de l'apprenant n'atteint pas le C2, soit le maximum selon le CECR, des exercices de progression sont proposés. Ceux-ci, propres à la culture du Sénégal, sont une bonne alternative à la profusion des exercices « occidentalisés » que l'on trouve en ligne.

Comme le TNEF ne prenait que peu de temps, nous avons profité de tester quelques outils de résolution de problèmes mathématiques. À nouveau c'est la démarche très complète proposée par l'université de Dakar qui a été retenue comme support théorique. Une forme simplifiée de cette théorie et destinée aux élèves a également été transmise aux stagiaires.

## 18. Fabrication de matériel pédagogique

La fabrication de matériel pédagogique reste un élément essentiel des stages *esf*. Les stagiaires apprennent au mois de juillet à confectionner des outils solides et durables pour leur classe avec des matériaux locaux. A l'issue des 3 ans de stages, tous les participants disposent d'au moins une règle graduée de 1m, une équerre et un compas pour le tableau noir, ainsi que de 3 affichages au choix. A ce « kit de base » s'ajoutent selon les années d'autres outils, toujours fabriqués localement et parfois même avec des matériaux de récupération : boulier, géoplan, kamishibai, marionnettes, etc.

Par ailleurs, le matériel pédagogique fait souvent l'objet de démultiplications spontanées dans les écoles. De nombreux stagiaires ont rapporté avoir montré à leurs collègues comment confectionner ces outils et comment les utiliser avec les élèves.



## 19. Affichage

Les stagiaires ont pu compléter leur collection d'affichages. Les personnes-relais suisses et sénégalaises ont épaulé les stagiaires dans un premier temps, puis ceux-ci ont terminé en autonomie.



## 20. Compas et Géoplan

Cette année, le travail en menuiserie était double, puisque que deux instruments de géométrie étaient à réaliser : un compas et un géoplan.

Comme tous les ans, une marche à suivre détaillée a été distribuée aux stagiaires afin de pouvoir refaire des compas ou de les faire faire par d'autres personnes. Ces notices explicatives sont précieuses pour les stagiaires : plusieurs d'entre eux nous ont raconté les avoir déjà utilisées pour démultiplier ces techniques auprès de collègues ou dans leur établissement, en particulier pour la règle graduée et l'équerre.



## 21. Travail avec les enfants

Pendant 2 semaines, les stagiaires ont eu l'occasion de travailler avec les enfants. Ils ont ainsi pu, lors de moments d'enseignement, mettre en pratique les différents éléments appris lors des ateliers. Le travail en groupe-classe est essentiel, puisqu'il permet l'application concrète des concepts et techniques vus



en atelier et ce avec des effectifs nombreux et du matériel réduit. A la fin des ateliers, il y a souvent des doutes qui demeurent quant à la faisabilité de certains exercices dans les conditions réelles, et les deux semaines d'application avec les élèves permettent de s'exercer et de trouver des solutions au niveau de la gestion de classe, du matériel, etc. qui prouvent qu'il est possible de mener les activités apprises en atelier dans les classes sénégalaises.

Forts de leur expérience des 2 années précédentes, les stagiaires se sont montrés d'emblée très impliqués avec les enfants et désireux de faire des expériences nouvelles. Dès le premier jour, nous avons été heureux de constater que le contenu des ateliers, ainsi que celui des ateliers des années précédentes, était mis en pratique dans les classes et faisait l'objet de discussions et d'adaptation lors des séances de restitution.

Les enfants, quant à eux, ont pu bénéficier de « cours de vacances » et vivre un enseignement différent de celui qu'ils reçoivent habituellement : toutes les matières étaient abordées, y compris certaines parfois délaissées dans les classes sénégalaises (sport, arts visuels, chant) ; ils ont pu mener des projets interdisciplinaires et les présenter aux autres classes ; ils ont mené des travaux de groupes, etc.

Pour finir le stage en beauté, une matinée sportive et festive a été organisée le dernier jour pour eux. Chaque groupe-classe a démontré un jeu qui se déroulait sous forme de compétition. La chaleur n'a en rien entamé l'enthousiasme des participants, leur motivation et leur joie de s'amuser collectivement. Ils sont repartis avec quelques petits cadeaux (un cahier, un lot de stylos, feutres ou crayons et un petit goûter), le sourire aux lèvres et la tête pleine de bons souvenirs !

## **22. Evaluation du stage**

L'évaluation finale du stage a eu lieu le vendredi 26 juillet 2024 et a été effectuée selon la grille disponible en annexe 2. L'ensemble des participants (stagiaires, personnes-relais sénégalaises et européennes) ont procédé à l'évaluation en groupe-classe, puis une mise en commun et discussion a eu lieu en plénum.

Il en est ressorti que le thème de l'environnement permettait un fil rouge entre les différentes matières et que le contenu des ateliers avait permis d'explorer les différents aspects de ce thème. Une remarque des stagiaires était que peu de temps avait été consacré aux « ateliers libres », ce temps où les stagiaires peuvent avancer dans la réalisation de leur affichage ou de leur menuiserie. Cependant, il a été rappelé que de nombreux stagiaires ont pu réaliser plusieurs affichages lors ce stage alors qu'un seul est prévu au cours du stage. Ainsi, le temps imparti paraissait tout de même adéquat.

S'agissant de la fin du cycle de formation, nous avons aussi eu le souci d'évaluer l'impact de nos actions sur les stagiaires et leurs élèves de façon chiffrée et scientifique. Nous avons donc créé différents outils statistiques et recueilli des données auprès des stagiaires et des autorités scolaires. Les résultats obtenus nous ont remplis de fierté et confirment que notre action répond à un vrai besoin sur place. Le format proposé sur 3 ans permet un suivi de qualité sur le long terme, qui se concrétise dans une véritable appropriation des savoirs et des techniques appris en stage : ceux-ci sont amplement réutilisés dans les classes sénégalaises pendant l'année scolaire et largement partagés avec d'autres collègues.

Voici quelques chiffres clés ressortis de l'évaluation du cycle de formation dans sa globalité :

- 100% des stagiaires **esf** candidats au CAP<sup>2</sup> pendant le cycle de formation ont réussi leur épreuve pratique et obtenu leur diplôme.
- 80% des élèves de CM2 des stagiaires **esf** ont obtenu le CFEE<sup>3</sup>.
- 95% des élèves de primaire des stagiaires **esf** ont été promus au degré supérieur.
- 70% des leçons imparties pendant le stage de 3<sup>ème</sup> année intègrent des pratiques pédagogiques nouvelles et innovantes.
- 98% des stagiaires appliquent les notions et techniques apprises en stage pendant l'année scolaire suivant le stage.
- 82% d'entre eux ont utilisé au moins 10 nouvelles techniques et savoir-faire appris au cours du cycle de formation.
- 76% des stagiaires ont partagé avec leurs pairs au moins une nouvelle notion acquise pendant le stage.
- Le nombre de démultiplications réalisées est de 5,5 par stagiaire en ayant réalisé au moins une.

---

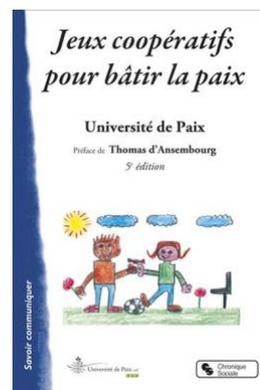
<sup>2</sup> CAP : Certificat d'Aptitude Pédagogique

<sup>3</sup> CFEE : Certificat de Fin d'Etudes Élémentaires

- 2 séances de formation par année ont été assurées par l'antenne locale lors des 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> année du cycle de formation, dont une au centre de formation des futurs maîtres, le CRFPE<sup>4</sup>....

## 23. Mais encore...

L'ouvrage pédagogique apporté cette année tenait tant de l'animation que d'un contenu pédagogique. Cependant, les habitudes d'**esf** d'apporter des idées de jeux d'éducation physique et sportive remontent à fort longtemps. L'ouvrage « Jeux coopératifs pour bâtir la paix » a reçu un bon accueil. Toutes les animations des rencontres quotidiennes de 15h pour répartir les stagiaires en groupe ainsi que transmettre les différentes informations se sont terminées par une activité dudit ouvrage. Comme de nombreux enseignants ont aussi un rôle



d'animateur avec les enfants à travers leur engagement dans les nombreuses sociétés religieuses, parascolaires ou sportives, ceux-ci étaient contents d'avoir un nouveau répertoire d'animations. De plus, le message d'apprendre à travailler ensemble plutôt que l'un contre l'autre a beaucoup plu à tous les stagiaires. Le livre a été remis en même temps que 30 règles-équerres à chaque stagiaire et à chaque personne-relais lors de la cérémonie de remise des diplômes.

---

<sup>4</sup> CRFPE : Centre Régional de Formation des Personnels de l'Éducation

Des liens avec le service des eaux et forêts ont été tissés et une collaboration au cours d'un prochain stage pourrait avoir lieu. La possibilité de visiter la pépinière avec les explications du jardinier de la ville nous a été offerte. Hélas, la Tamkharit<sup>5</sup> est venue contrecarrer ces plans. L'idée était bonne, car il était convenu qu'à la fin de la visite, les enseignants qui le souhaitaient auraient pu repartir avec un arbre prêt à être planté. Le symbole eût été beau, planter des arbres sur le thème de l'environnement. D'ailleurs, le commandant du service des eaux et forêts nous a dit qu'il nous fournirait des arbres, mais qu'il n'en donne pas à n'importe qui. En effet, souvent les plants qu'il donne (ceux-ci sont subventionnés par l'Etat pour soutenir les ambitions de reforestation) sont laissés à l'abandon et meurent faute de soins. Le statut privilégié de l'enseignant au Sénégal nous ouvre cette opportunité.



Pour la première fois, les membres d'*esf* suisses ont participé à la Tamkharit en compagnie de stagiaires et personnes-relais. Cette fête dont la ressemblance avec notre carnaval est troublante a ravi les partants présents et nous a rappelé qu'un endroit que l'on pense connaître peut encore nous réserver des surprises.

---

<sup>5</sup> Fête religieuse musulmane

## Conclusion

Les nouveaux diplômés repartent en portant haut les valeurs acquises durant leur formation. Celles-ci vont de la pédagogie active à l'innovation en passant par l'échange et la solidarité. Nous osons espérer aussi que les valeurs de respect envers la femme et vers un partage des tâches qui sont un peu essaimées pendant le stage prendront forme. Nous sommes convaincus qu'ils avec d'autres leurs nouveaux apprentissages. En tout cas, ces stages sont restés un laboratoire d'innovation et de développement des compétences du corps enseignant et la mission d'**esf** a été remplie. On ne peut qu'espérer, comme beaucoup le demandent, que cette association grandisse et puisse semer d'autres graines ailleurs dans les pays du Sud, cela sans oublier la région de Fatick où sa présence est bienvenue et attendue.

Avec l'IAF (Inspection Académique de Fatick) qui a promis cette année lors de la cérémonie des diplômes encore une plus grande reconnaissance de la formation dispensée par **esf**, on peut dire qu'**esf** est plus que jamais porteuse de sens et d'espoir à Fatick. Merci encore à tous ceux qui rendent cette mission possible et bravo à tous ceux qui s'engagent ! Tope-là !



## Annexes

### Annexe 1 - Horaires du stage

| <b>STAGE FATICK 2022 - SEMAINE 1</b> |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------|---|---|---|---|---|
| <b>08.07 -&gt; 12.07</b>             | <b>LUNDI</b>  | <b>MARDI</b>  | <b>MERCREDI</b>   | <b>JEUDI</b>  | <b> VENDREDI</b>  |
| <b>08h30 - 10h00</b>                 |   | <u>Installation du matériel</u><br><u>Salif BA</u>        | <u>Cérémonie d'ouverture</u><br><u>puis répartition en</u><br><u>groupes-classe</u> |   | <u>Sport en groupe</u>  |
| <b>10h00 - 11h30</b>                 | <u>Derniers détails</u><br><u>organisationnels RS</u> |   | Jeu de présentation   | <u>Sport en groupe</u>  | <u>Ateliers</u><br><br>B - Cartographie<br>C - Menuiserie<br>A - Education musicale   |
| <b>12h00-13h30</b>                   |   | <u>Arrivée des Européens</u><br><br><u>+ installation</u> | Charte<br>Horaires et ateliers<br>Matériel<br>Cartographie<br>Ami invisible         | A - Cartographie<br>B - Menuiserie<br>C - Education musicale                        | <u>Préparation des leçons</u><br><u>du lundi</u>  |
| <b>PAUSE</b>                         |   |   |   |   |   |
| <b>15h00 - 18h00</b>                 | <u>Installation Mission</u>                           | <u>16h Rencontre avec les</u><br><u>PR</u>                | <u>Mise en commun des</u><br><u>préparations d'ateliers</u><br><u>pour les PR</u>   | <u>Ateliers</u><br><br>C - Cartographie<br>A - Menuiserie<br>B - Education musicale | <u>Ateliers libres stagiaires</u><br><br><u>Formation des PR : suivi</u><br><u>des stagiaires et</u><br><u>évaluation de projet</u> |

## STAGE FATICK 2022 - SEMAINE 2

**15.07 -> 19.07**

|                      | LUNDI  | MARDI  | MERCREDI   | JEUDI                                 | VENDREDI   |
|----------------------|--|--|--|---------------------------------------|--|
| <b>08h30 - 10h00</b> | <u>Accueil des enfants</u><br>Badges<br>Jeux de présentation             | <u>Leçons avec les élèves</u>  | Début des ateliers à 9h30  | <u>Leçons avec les élèves</u>         | <u>Leçons avec les élèves</u>  |
| <i>RECREATION</i>    |  |  |  |                                       |  |
| <b>10h30 - 12h00</b> | <u>Leçons avec les élèves</u>  | <u>Leçons avec les élèves</u>  | <u>Ateliers</u><br>C -Arts visuels<br>A - Le conte<br>B - Environnement  | <u>Leçons avec les élèves</u>         | <u>Leçons avec les élèves</u>  |
| <b>12h00-13h30</b>   | <u>Evaluation et préparation</u>   | <u>Evaluation et préparation</u>   | <u>Ateliers libres</u>   | <u>Evaluation et préparation</u>      | <u>Evaluation et préparation</u>   |
| <i>PAUSE</i>         |  |  |  |                                       |  |
| <b>15h00 - 18h00</b> | <u>Ateliers</u><br>A - Arts visuels<br>B - Le conte<br>C - Environnement | <u>Temps libre pour que les femmes puissent préparer le repas de la Tabajoun</u> | <u>Ateliers</u><br>B - Arts visuels<br>C - Le conte<br>A - Environnement | <u>Sortie pédagogique la mangrove</u> | <u>Exposé: la résolution de problèmes avec le travail de groupe et le TNEF</u> |

## STAGE FATICK 2022 - SEMAINE 3

| 22.07 -> 26.07    | LUNDI  | MARDI   | MERCREDI   | JEUDI                            | VENDREDI                                      | SAMEDI  |
|-------------------|--|---|--|----------------------------------|---|---|
| 08h30 - 10h00     | <u>Leçons avec les élèves</u>  | <u>Leçons avec les élèves</u>                                       | <u>Leçons avec les élèves</u>  | <u>Leçons avec les élèves</u>    | <u>Matinée jeux sportifs</u>                  | <u>Inventaire et rangement du matériel école</u>                        |
| <i>RECREATION</i> |  |   |  |                                  |   | <u>Bilan RS / Antenne de Fatick</u>                                     |
| 10h30 - 12h00     | <u>Leçons avec les élèves</u>  | <u>Leçons avec les élèves</u>                                       | <u>Leçons avec les élèves</u>  | <u>Leçons avec les élèves</u>    |   |   |
| 12h00-13h30       | <u>Evaluation et préparation</u>                                     | <u>Evaluation et préparation</u>                                    | <u>Evaluation et préparation</u>                                     | <u>Evaluation et préparation</u> | <u>Evaluation du Stage en groupes-classes</u> |   |
| <i>PAUSE</i>      |  |   |  |                                  |   |   |
| 15h00 - 18h00     | <u>Ateliers</u><br><br>A - Compas<br>B - Géoplan<br>C - Informatique | <u>Ateliers</u><br><br>C -Compas<br>A - Géoplan<br>B - Informatique | <u>Ateliers</u><br><br>B - Compas<br>C - Géoplan<br>A - Informatique | <u>Exposé: lecture pour tous</u> | Evaluation du Stage en plénum<br><br>Cloture  | Inventaire et rangement du matériel mission<br><br>Départ des européens |
|                   |  |   |  |                                  | <u>Cérémonie de remise des diplômes :-)</u>   |   |

**Evaluation finale****Pédagogie :**

| Appréciations   | très<br>satisfaisant | satisfaisant | peu<br>satisfaisant | pas du tout<br>satisfaisant |
|---|----------------------|--------------|---------------------|-----------------------------|
| <p>1- Le thème choisi a-t-il satisfait vos attentes ?</p> <p>2- Le thème vous a-t-il permis de réaliser toutes les activités prévues avec les enfants ?</p> <p>3- Les ateliers ont-ils été en nombre suffisant ?</p> <p>4- Le contenu de ces ateliers vous paraît-il pertinent ?</p> <p>5- Le temps imparti à chaque atelier a-t-il été suffisant pour réaliser les tâches demandées ?</p> <p>6- Le temps imparti aux activités de classe est-il suffisant ?</p> <p>7- Les activités réalisées ont-elles pu respecter le fil conducteur du stage ?</p> <p>8- Les activités réalisées ont-elles réellement intéressé les enfants ?</p> |                      |              |                     |                             |

**Organisation :**

| Appréciations  | très satisfaisant | satisfaisant | peu satisfaisant | pas du tout satisfaisant |
|--|-------------------|--------------|------------------|--------------------------|
| <p>1- L'emploi du temps vous paraît-il bien conçu ?</p> <p>2- Les horaires ont-ils été bien respectés ?</p> <p>3- La répartition des groupes-classe est-elle satisfaisante ?</p> <p>4- Le matériel était-il suffisant pour la réalisation des tâches demandées ?</p> <p>5- La gestion du matériel vous paraît-elle satisfaisante ?</p> <p>6- Les règles de propreté ont-elles été respectées ?</p> |                   |              |                  |                          |

**Communication :**

| Appréciations   | très satisfaisant | satisfaisant | peu satisfaisant | pas du tout satisfaisant |
|---|-------------------|--------------|------------------|--------------------------|
| <p>1- Y a-t-il eu une bonne ambiance de travail dans votre groupe-classe ?</p> <p>2- La stratégie de communication vous paraît-elle satisfaisante</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- entre élèves et maîtres</li> <li>- entre stagiaires et personnes-relais</li> <li>- entre l'antenne ESF Fatick et les participants ?</li> </ul> |                   |              |                  |                          |

**Suggestions :**

- sur le plan pédagogique
- sur le plan organisationnel
- sur le plan communication